

Семёнов П.А., Золотухин Е.М.

ЦЕЛЕСООБРАЗНОСТЬ СОДЕРЖАНИЯ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ ПО ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКИХ УНИВЕРСИТЕТОВ

Научный руководитель: канд. филол. наук, доц. Боровская И.А.

Кафедра иностранных языков

Гомельский государственный медицинский университет, г. Гомель

Латинский язык является мертвым языком, так как уже давно никто в мире в разговорной речи его не использует. Он является основой таких современных языков, как португальский, испанский, итальянский, румынский, французский. В современном мире незнание латинского языка является большой проблемой студента. Кому-то он даётся достаточно легко, а кто-то не понимает даже после долгих раздумий, но каждый студент медицинского вуза обязан знать этот язык, так как будут возникать проблемы в таких дисциплинах как: анатомия (согласование прилагательных и существительных разных склонений), гистология и, естественно, в будущем распознавании медицинских терминов у молодого специалиста. Корни и терминологические элементы, изучаемые в курсе латинского языка, обеспечивают залог будущего профессионализма. Учебная программа изучения медицинской латыни представлена тремя разделами: анатомо-гистологическим, клиническим и фармацевтическим. Материалы первого курса раздела «Грамматические основы анатомической терминологии» связаны с дисциплиной «Нормальная анатомия», поэтому эти 2 дисциплины взаимодополняемы. Раздел «Клиническая терминология» идёт после анатомического раздела: латинские названия анатомических элементов служат основой при заучивании греческих аналогов тканей и органов. Упражнения и теоретическая часть третьего раздела «Фармацевтическая терминология» составлена с помощью пособий и научной литературы по фармакологии и фармацевтических пособий. При участии кафедры фармакологии отдавалось предпочтение изложению правил оформления официальных прописей лекарственных препаратов. Каждый раздел начинается со вступительной лекции, где лаконично расписаны все вопросы профессиональной медицинской и латинской лексики, даются ключевые понятия латинской терминологии, излагаются базовые требования к подготовке латинской части рецепта. В каждом разделе пособия присутствует латинско-русский и русско-латинский словарь, где находится лексика из упражнений и заданий. Также студенты могут найти и ознакомиться со списком профессиональных медицинских выражений, интересных и неизвестных латинских изречений и фразеологизмов, а также со студенческим гимном «Gaudeamus» на латинском языке. Кроме того, важным фактором в разработке методики было наличие в белорусских вузах иностранных студентов с очень невысоким уровнем знания и использования русского языка, а тем более белорусского, знание грамматики которого помогает студентам в понимании базовых тенденций латинского языка. В связи с этим нужно было найти максимально интересную и образовательную методику, цель которой преподнести теоретический материал доступным языком, подкрепляя примерами с правильным и понятным переводом на русский язык. Анатомо-гистологический раздел привычно начинается с фонетики, для ознакомления студентов с правилами чтения и произношения букв и буквосочетаний, а также правильности постановки ударения. Суть клинического раздела – помочь студентам понимать и самостоятельно использовать клинические термины и уметь использовать на практике необходимый минимум базовых греко-латинских терминологических элементов. Назначение фармацевтического раздела научиться распознавать и грамотно оформлять латинскую часть рецепта. Для правильной прописи рецепта также введены названия лекарственных растений и лекарственных препаратов, написание которых не так легко, как кажется. Таким образом, можно сделать вывод, что при составлении пособия были использованы актуальные материалы, сборники, упражнения. Современная методика является востребованной и интересно составленной, поэтому при должном желании изучение медицинской латыни должно привести к хорошим результатам.